

LOS CUANTIFICADORES EN FRANCÉS



En francés podemos expresar la cantidad de dos formas distintas:

Comptable: para representar las personas o cosas diferenciadas.

Incomptable: para representar las personas o cosas como masas que no se diferencian.

representación contable representación no contable

artículos
partitivos.

du-de la-de l'

-  Voulez-vous un café ou préférez-vous autre chose?
-  ¿Quieres un café o prefieres otra cosa?
-  Vous avez des problèmes d'argent
-  Tiene problemas de dinero.

Artículos indefinidos y artículos numerales.

representación contable representación no contable

un-une-des
un-deux-trois-etc

-  C'est un cadeau pour ma mère ou pour moi?
-  ¿Este es un regalo para mi madre o para mí?
-  Ces deux chemises sont les mêmes
-  Estas dos camisas son iguales
-  J'ai des amis dans le sud de la France.
-  Tengo algunos amigos en el sur de Francia.

quelque(s)

algún/ alguna/ algunos/ algunas
J'ai invité quelques personnes
He invitado a algunas personas

peu de

poco/pocos/poca/pocas
Peu de gens sont venus.
Pocas personas vinieron.

beaucoup de- mucho

Beaucoup de gens étaient en vacances.
Muchas personas estaban de vacaciones.

Adjetivos indefinidos

un peu de

Elle met un peu de lait dans son thé
Ella pone un poco de leche en su té.

Peu de

Elle boit peu de vin.
Ella bebe poco vino.

beaucoup de

Elle boit beaucoup d'eau.
Ella bebe mucha agua

certain(e)(s)-cierto/a/os/as

Certaines personnes étaient malades.
Ciertas personas estaban enfermas.

chaque- cada

Chaque ami a reçu une invitation.
Cada amigo ha recibido una invitación.

tout (toutes)- todo/ todos

Tous mes amis ont répondu.
Todos mis amigos han respondido.

tout (toute)

Il a mangé tout le gâteau.
Él ha comido todo el pastel.